

Distr.: Limited
9 July 2020
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



فريق الخبراء الحكوميين العامل
المعني بالمساعدة التقنية
فيينا، 9-10 تموز/يوليه 2020

مشروع تقرير اجتماع فريق الخبراء الحكوميين العامل المعني بالمساعدة التقنية،
المعقد في فيينا يومي 9 و 10 تموز/يوليه 2020

إضافة

ثانياً - الاعتبارات المستقبلية (تابع)

باء - تطبيق اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية في الاجتهاد
القانوني المحلي

- (أ) من أجل تيسير التعاون على إنفاذ القانون والتعاون القضائي، ينبغي للدول تنفيذ اتفاقية الجريمة المنظمة تنفيذًا كاملاً. ولعل الدول تود، عند القيام بذلك، طلب المساعدة التقنية من المكتب؛
- (ب) ينبغي للدول النظر في تدعيم قدرة موظفي أجهزة إنفاذ القانون والعدالة الجنائية على إجراء التحقيقات والملاحقات القضائية في القضايا المتعلقة بالجماعات الإجرامية المنظمة، وعلى التعاون مع النظراء الدوليين والإقليميين؛
- (ج) ينبغي للدول، في سياق تنفيذ المادة 6 من اتفاقية الجريمة المنظمة، أن تنتظر في استعراض التشريعات الوطنية بغية تيسير الجهود الرامية إلى معالجة العناصر العملية لتجريم غسل عائدات الجريمة، بما في ذلك الحالة الذهنية المطلوبة للإدانة؛
- (د) ينبغي للدول النظر في التماس أو توفير التدريب على المساعدة القانونية المتبادلة وسائر أشكال التعاون الدولي في الحصول على الأدلة، بما في ذلك بشأن الجرائم الأصلية المرتبطة بغسل الأموال. وينبغي لهذه المساعدة أن تشمل كحد أدنى الأحكام ذات الصلة من اتفاقية الجريمة المنظمة، وأن تتضمن الحصول على الأدلة، وحفظ البيانات الحاسوبية المخزنة، وجمع بيانات حركة الاتصالات وجمع الأدلة من الشهود في الوقت الحقيقي؛
- (هـ) ينبغي للدول النظر في تخصيص موارد كافية لإدارة القضايا المتعلقة بالجماعات الإجرامية المنظمة بطريقة مبسطة وفي الوقت المناسب من أجل إنجاح الملاحقة القضائية؛



(و) ينبغي للدول، في القضايا المتعلقة بالجماعات الإجرامية المنظمة، أن تضع خططاً للملاحقة القضائية في أقرب وقت ممكن. وينبغي لهذه الخطط أن تأخذ في الاعتبار إدارة المسائل المتعلقة بالإثبات وغيرها من المسائل، بما في ذلك الإجراءات اللازمة للتصدي للتحديات المتوقعة؛

(ز) ينبغي للدول وضع إجراءات تشغيل موحدة مع إدارات المحاكم وغيرها من الإدارات من أجل الإدارة الفعالة للقضايا المتعلقة بالجماعات الإجرامية المنظمة، بما أن تلك القضايا قد تمثل تحديات أمنية وتحديات لوجستية أخرى. وينبغي لهذه الإجراءات أن تشمل أيضاً تدابير لحماية الشهود.

ثالثاً - تنظيم الاجتماع (تابع)

باء - الكلمات

- 1- في إطار البند 2 من جدول الأعمال، تكلم ممثلو الدول التالية الأطراف في الاتفاقية: رومانيا.
- 2- وفي إطار البند 3 من جدول الأعمال، تكلم ممثلو الدول التالية الأطراف في الاتفاقية: إيطاليا، رومانيا، سنغافورة، كندا، نيجيريا، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية.
- 3- وفي إطار البند 4 من جدول الأعمال، قدم ممثل للأمانة موجزين بحثيين أحدهما المكتب عن كوفيد-19 والجريمة المنظمة، وعن الاتجار بالمنتجات الطبية المتصل بكوفيد-19 باعتباره خطراً على الصحة العمومية.
- 4- وفي إطار البند 4 من جدول الأعمال، تكلم ممثل غواتيمالا.